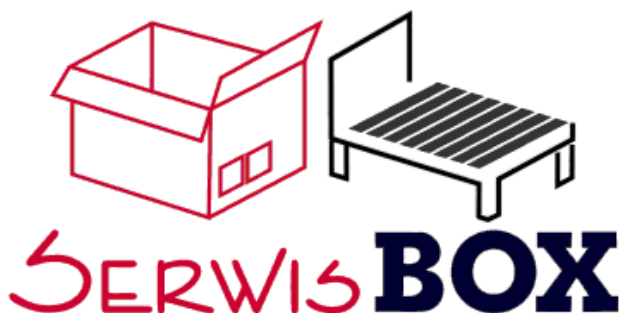




PL

EN

DE

CZ

SK

HU

RO

IT

ES

FR

INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU STELAŻA ROLOWANEGO

USER MANUAL AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE ROLLER FRAME

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG FÜR ROLLROST

NÁVOD K POUŽITÍ A MONTÁŽI ROLOVACÍHO ROŠTU

NÁVOD NA POUŽITIE A MONTÁŽ ROLÉTOVÉHO ROŠTU

A ROLÓS ÁGYRÁCS HASZNÁLATI ÉS ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓJA

GHID DE UTILIZARE ȘI ASAMBLARE A RAMEI DE PAT CU LAMELE

MANUALE DI UTILIZZO E MONTAGGIO DELLE DOGHE DEL LETTO A DOGHE

MANUAL DE USO Y MONTAJE DEL SOMIER DE LAMELAS

MANUEL D'UTILISATION ET DE MONTAGE DU SOMMIER À LAMES

SerwisBox Łukasz Sobieszek

Spółka Komandytowa

NIP 7712919594

Kolonia Kotków 9B

97-350 Gorzkowice

INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU STELAŻA ROLOWANEGO

UWAGA! ZAWSZE POSTĘPUJ ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI UMIESZCZONYMI W INSTRUKCJI.

UWAGA! STELAŻ DO SAMODZIELNEGO MONTAŻU – NALEŻY PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI.

UWAGA! UŻYWAJ STELAŻA ZGODNIE Z JEGO ZASTOSOWANIEM. PRODUKT PRZEZNACZONY DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE W KONSTRUKCJI ŁÓŻKA.

UWAGA! PRODUKT PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO.

UWAGA! NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE CIAŁA LUB OBRAŻENIA CIAŁA.

UWAGA! PODCZAS MONTAŻU DROBNE ELEMENTY TRZYMAJ Z DAŁA OD DZIECI PONIEWAŻ GROZI TO POŁKNIĘCIEM LUB ZADŁAWIENIEM.

UWAGA! NIE SKACZ PO ZAMONTOWANYM STELAŻU.

UWAGA! UPEWNIJ SIĘ PRZED UŻYCIEM ŻE STELAŻ JEST PRAWIDŁOWO ZAMONTOWANY.

UWAGA! NIE POZWAŁAJ DZIECKU BAWIĆ SIĘ PRODUKTEM LUB JEGO ELEMENTAMI.

UWAGA! KAŻDE DODATKOWE OBCIĄŻENIE STELAŻA MOŻE NARUSZYĆ JEGO TRWAŁOŚĆ.

UWAGA! NIE NALEŻY DODAWAĆ DODATKOWYCH ELEMENTÓW DO STELAŻA, PRODUCENT NIE ODPOWIADA ZA SKUTKI UŻYWANIA PRZEDMIOTÓW NIE STANOWIĄCYCH PODSTAWOWEGO JEGO WYPOSAŻENIA.

UWAGA! NIE UŻYWAJ I NIE MONTUJ STELAŻA W POBLIŻU OTWARTEGO OGNIA LUB ODKRYTEGO PŁOMIENIA.

UWAGA! NIE STOSOWAĆ W WILGOTNYCH POMIESZCZENIACH.

MONTAŻ STELAŻA

·Wyjmij stelaż i dołączone akcesoria z opakowania.

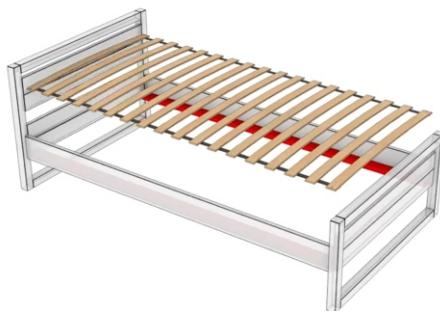
·Ostrożnie rozetnij pasek spinający stelaż.



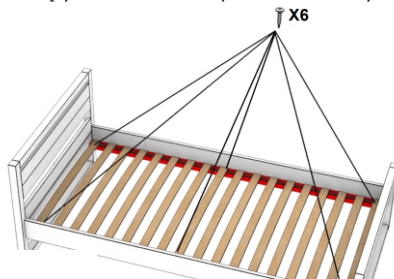
·Rozłóż stelaż i oceń wizualny stan elementów.

Jeśli masz zastrzeżenia co do jakości listew skontaktuj się ze sprzedawcą.

·Rozłóż stelaż w ramie łóżka sprawdzając czy wszystkie listewki mają z obu końców odpowiednie podparcie.



- Umieść wkręty montażowe w odpowiednie otwory w stelażu.



- Dokręć odpowiednio mocno wkręty – do wycucia lekkiego oporu.



- Upewnij się że stelaż jest prawidłowo zamontowany.
- Samodzielny montaż stelaża jest prosty. Po wykonaniu wszystkich kroków można przystąpić do umieszczenia materaca i korzystania z łóżka.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Aby unikać obrażeń ciała oraz przedłużyć trwałość produktu należy okresowo sprawdzać produkt. Od czasu do czasu upewnij się czy wszystkie listwy znajdują się na swoim miejscu, czy listwy są nadal w dobrym stanie. Sprawdzaj czy nie ma poluzowanych wkrętów, czy listwy nie wysunęły się z plastikowych nasadek.

UWAGA! Stelaż należy chronić przed wilgocią i przemoczeniem.

UWAGA! Czyścić suchą lub lekko wilgotną miękką szmatką.

WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja trwa 12 miesięcy od dnia zakupu produktu.
- Udzielający gwarancji ustala sposób naprawy produktu.

Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń powstałych z winy użytkownika, powstałych podczas użytkowania i konserwacji niezgodnej z instrukcją obsługi, niewłaściwej eksploatacji użytkownika
 - Uszkodzeń mechanicznych i termicznych
 - Własnych przeróbek i napraw wykonywanych przez inne osoby
 - Elementów eksploatacyjnych naturalnie zużywających się w trakcie eksploatacji
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku nadmiernego obciążenia
- Uszkodzeń spowodowanych niedostosowaniem się do warunków konserwacji i pielęgnacji
- Uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego spakowania produktu na czas transportu przesyłki kurierskiej.
 - Produkt powinien być zapakowany w karton dopasowany do gabarytów produktu
 - W razie wystąpienia wad należy zwrócić się do sprzedawcy.
- Jeśli sprzedawca nie jest w stanie samodzielnie usunąć problemu, powinien przesłać produkt producentowi, wraz z kartą gwarancyjną, kopia paragonu oraz opisem reklamacji.
 - Prosimy nie wysyłać produktu na koszt firmy SerwisBox Łukasz Sobieszek Sp. Kom.
- Czas wykonania naprawy gwarancyjnej wynosi 14 dni od momentu dostarczenia produktu do producenta. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy. Uszkodzenia spowodowane na skutek winy użytkownika będą naprawiane na jego koszt, użytkownik poniesie również koszty przesyłki w przypadku bezzasadnej reklamacji.
 - Gwarancja jest ważna tylko na terytorium Polski.
 - Gwarancja na produkt nie wyłącza i nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- Produkty do reklamacji przyjmujemy wyłącznie czyste, dostarczone w kartonowym opakowaniu.

USER MANUAL AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE ROLLER FRAME

WARNING! ALWAYS FOLLOW THE INSTRUCTIONS PROVIDED IN THE MANUAL.

WARNING! THE FRAME IS INTENDED FOR SELF-ASSEMBLY – FOLLOW THE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

WARNING! USE THE FRAME ACCORDING TO ITS INTENDED PURPOSE.

THIS PRODUCT IS DESIGNED EXCLUSIVELY FOR USE IN BED CONSTRUCTION.

WARNING! THIS PRODUCT IS INTENDED FOR INDOOR USE ONLY.

WARNING! IMPROPER USE MAY RESULT IN DAMAGE OR INJURY.

WARNING! KEEP SMALL PARTS AWAY FROM CHILDREN DURING ASSEMBLY TO AVOID RISK OF SWALLOWING OR CHOKING.

WARNING! DO NOT JUMP ON THE ASSEMBLED FRAME.

WARNING! ENSURE THE FRAME IS PROPERLY ASSEMBLED BEFORE USE.

WARNING! DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THE PRODUCT OR ITS COMPONENTS.

WARNING! ANY ADDITIONAL LOAD ON THE FRAME MAY COMPROMISE ITS DURABILITY.

WARNING! DO NOT ADD EXTRA PARTS TO THE FRAME. THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE FOR THE CONSEQUENCES OF USING ITEMS THAT ARE NOT PART OF THE ORIGINAL PRODUCT.

WARNING! DO NOT USE OR ASSEMBLE THE FRAME NEAR OPEN FLAMES OR EXPOSED FIRE.

WARNING! DO NOT USE IN DAMP OR HUMID AREAS.

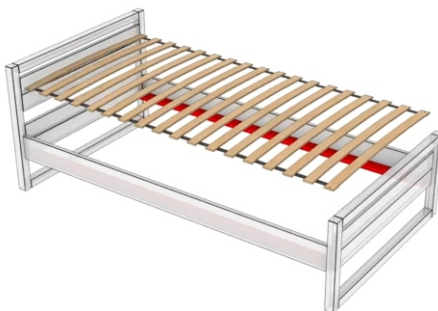
EN

ASSEMBLY OF THE FRAME

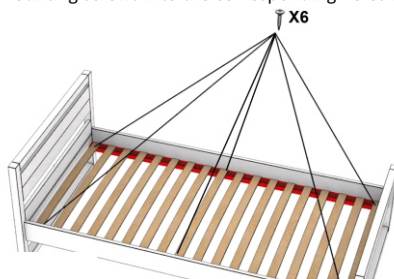
- Remove the frame and the included accessories from the packaging.
- Carefully cut the strap securing the frame.



- Unfold the frame and visually inspect the condition of the components.
If you have any concerns about the quality of the slats, contact the seller.
- Place the frame in the bed frame, ensuring that all slats have proper support at both ends.



- Insert the mounting screws into the corresponding holes in the frame.



- Tighten the screws firmly – until you feel a slight resistance.



- Make sure the frame is properly assembled.
- The assembly of the frame is simple. Once all steps are completed, you can proceed to place the mattress and use the bed.

MAINTENANCE AND CARE

To avoid personal injury and extend the product's lifespan, the product should be regularly inspected.

Occasionally, ensure that all slats are in place and in good condition. Check for loose screws and ensure that the slats have not come out of their plastic caps.

WARNING! The frame should be protected from moisture and dampness.

WARNING! Clean with a dry or slightly damp soft cloth.

WARRANTY CONDITIONS

- The warranty lasts for 12 months from the date of purchase.

- The warranty provider determines the method of product repair.

The warranty does not cover:

- Damage caused by user error, improper usage, or maintenance not in accordance with the user manual, or improper user operation

- Mechanical and thermal damage

- Modifications and repairs carried out by unauthorized persons

- Consumable parts naturally worn out during use

- Damage caused by excessive load

- Damage resulting from failure to follow maintenance and care instructions

- Damage caused by improper packaging of the product for courier shipment.

The product should be packed in a box suited to its size.

- In case of defects, please contact the seller.

- If the seller is unable to resolve the issue, they should send the product to the manufacturer along with the warranty card, a copy of the receipt, and a description of the complaint.

Please do not send the product at the expense of Serwisbox Łukasz Sobieszek Sp. Kom.

- The time for warranty repair is 14 days from the moment the product is delivered to the manufacturer. The warranty period will be extended by the repair time. Damage caused by user fault will be repaired at the user's expense, and the user will also bear shipping costs in case of an unjustified complaint.

- The warranty is valid only within the territory of Poland.

- The product warranty does not exclude or limit the buyer's rights related to non-conformity of the goods with the contract.

- Products for warranty claims will only be accepted if clean and delivered in a cardboard box.

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG FÜR ROLLROST

ACHTUNG! BEFOLGEN SIE IMMER DIE ANLEITUNGEN IN DER GEBRAUCHSANWEISUNG.

ACHTUNG! DER RAHMEN IST ZUR SELBSTMONTAGE BESTIMMT – HALTEN SIE SICH GENAU AN DIE ANLEITUNG.

ACHTUNG! VERWENDEN SIE DEN RAHMEN NUR GEMÄSS SEINER BESTIMMUNG. DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN BETTENBAU BESTIMMT.

ACHTUNG! DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN GEEIGNET.

ACHTUNG! UNSACHGEMÄßE VERWENDUNG KANN SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN VERURSACHEN.

ACHTUNG! HALTEN SIE WÄHREND DER MONTAGE KLEINTEILE VON KINDERN FERN, UM VERSCHLUCKEN ODER ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN.

ACHTUNG! SPRINGEN SIE NICHT AUF DEM MONTIERTEN RAHMEN.

ACHTUNG! STELLEN SIE VOR DER VERWENDUNG SICHER, DASS DER RAHMEN KORREKT MONTIERT IST.

ACHTUNG! LASSEN SIE KINDER NICHT MIT DEM PRODUKT ODER SEINEN TEILEN SPIELEN.

ACHTUNG! JEDE ZUSÄTZLICHE BELASTUNG DES RAHMENS KANN SEINE HALTBARKEIT BEEINTRÄCHTIGEN.

ACHTUNG! FÜGEN SIE DEM RAHMEN KEINE ZUSÄTZLICHEN TEILE HINZU. DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR DIE VERWENDUNG VON TEILEN, DIE NICHT ZUM ORIGINALPRODUKT GEHÖREN.

ACHTUNG! VERWENDEN SIE DEN RAHMEN NICHT UND MONTIEREN

SIE IHN NICHT IN DER NÄHE VON OFFENEM FEUER ODER FLAMMEN.

ACHTUNG! NICHT IN FEUCHTEN RÄUMEN VERWENDEN.

DE

MONTAGE DES ROLLROSTES

·Nehmen Sie den Rollrost und das beiliegende Zubehör aus der Verpackung.

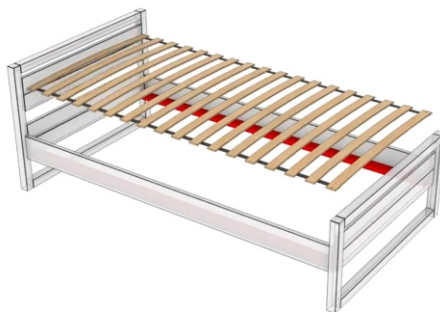
·Schneiden Sie vorsichtig das Band durch, das den Rollrost zusammenhält.



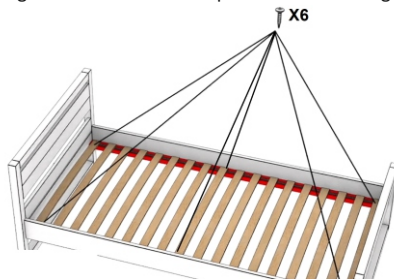
·Legen Sie den Rollrost aus und überprüfen Sie den optischen Zustand der Teile.

Wenn Sie Beanstandungen bezüglich der Qualität der Latten haben, wenden Sie sich an den Verkäufer.

·Legen Sie den Rollrost im Bettrahmen aus und überprüfen Sie, ob alle Latten an beiden Enden ordnungsgemäß abgestützt sind.



·Setzen Sie die Montageschrauben in die entsprechenden Öffnungen des Rollrostes ein.



·Ziehen Sie die Schrauben fest an, bis Sie einen leichten Widerstand spüren.



Vergewissern Sie sich, dass der Rollrost korrekt montiert ist.

Die Selbstmontage des Rollrostes ist einfach.

Nach Abschluss aller Schritte können Sie die Matratze auflegen und das Bett verwenden.

WARTUNG UND PFLEGE

Um Verletzungen zu vermeiden und die Haltbarkeit des Produkts zu verlängern, sollten Sie den Zustand des Rollrostes regelmäßig überprüfen. Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, ob alle Latten an ihrem Platz sind und ob sich diese in einem einwandfreien Zustand befinden. Prüfen Sie, ob Schrauben locker sind oder ob sich Latten aus den Kunststoffkappen gelöst haben.

ACHTUNG! Der Rollrost muss vor Feuchtigkeit und Nässe geschützt werden.

ACHTUNG! Reinigen Sie den Rollrost mit einem trockenen oder leicht feuchten, weichen Tuch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

·Die Garantiezeit beträgt 12 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts.

·Der Garantiegeber bestimmt die Art und Weise der Reparatur des Produkts.

Die Garantie umfasst nicht:

- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Pflege oder Wartung entgegen der Bedienungsanleitung entstehen, sowie durch fehlerhafte Handhabung.
 - Mechanische und thermische Beschädigungen.
 - Eigenmächtige Umbauten oder Reparaturen durch Dritte.
 - Verschleißteile, die im Laufe des Gebrauchs natürlich abgenutzt werden.
 - Schäden durch Überlastung.
- Schäden infolge von Nichteinhaltung der Pflege- und Wartungsvorgaben.
- Schäden durch unsachgemäße Verpackung des Produkts für den Versand. Das Produkt muss in einem Karton verpackt werden, der an die Größe des Produkts angepasst ist.
 - Bei Mängeln wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.
- Sollte der Verkäufer das Problem nicht selbst beheben können, muss das Produkt zusammen mit der Garantiekarte, einer Kopie des Kassenbelegs und einer Beschreibung des Reklamationsgrundes an den Hersteller gesendet werden. Bitte senden Sie das Produkt nicht auf Kosten der Firma Serwisbox Łukasz Sobieszek Sp. Kom.
- Die Reparaturzeit beträgt 14 Tage ab Eingang des Produkts beim Hersteller. Die Garantiezeit wird um die Reparaturdauer verlängert. Schäden, die durch Verschulden des Nutzers entstanden sind, werden auf dessen Kosten repariert. Bei unbegründeten Reklamationen trägt der Nutzer auch die Versandkosten.
 - Die Garantie gilt nur auf dem Gebiet Polens.
- Die Garantie für das Produkt schränkt die Rechte des Käufers aus der Gewährleistung für Sachmängel nicht ein.
 - Reklamationen werden nur für saubere Produkte in einer Kartonverpackung entgegengenommen.

NÁVOD K POUŽITÍ A MONTÁŽI ROLOVACÍHO ROŠTU

UPOZORNĚNÍ! VŽDY POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ UVEDENÝCH V NÁVODU.

UPOZORNĚNÍ! ROŠT JE URČEN PRO SAMOSTATNOU MONTÁŽ – DODRŽUJTE INSTRUKCE.

UPOZORNĚNÍ! POUŽÍVEJTE ROŠT POUZE V SOULADU S JEHO URČENÍM.

PRODUKT JE URČEN VÝHRADNĚ PRO KONSTRUKCI POSTELÍ.

UPOZORNĚNÍ! PRODUKT JE URČEN POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ! NESPRÁVNÉ POUŽITÍ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO ŠKODY NA MAJETKU.

UPOZORNĚNÍ! PŘI MONTÁŽI UDRŽUJTE MALÉ SOUČÁSTI MIMO DOSAH DĚTÍ,
ABYSTE PŘEDEŠLI RIZIKU SPOLKNUTÍ NEBO UDUŠENÍ.

UPOZORNĚNÍ! NESKÁKEJTE NA NAMONTOVANÝ ROŠT.

UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SE UJISTĚTE, ŽE ROŠT JE SPRÁVNĚ NAMONTOVÁN.

UPOZORNĚNÍ! NEDOVOLTE DĚTEM HRÁT SI S PRODUKTEM NEBO JEHO ČÁSTMI.

UPOZORNĚNÍ! JAKÉKOLI DODATEČNÉ ZATÍŽENÍ ROŠTU MŮŽE OHROZIT JEHO ODOLNOST.

UPOZORNĚNÍ! NEPŘIDÁVEJTE K ROŠTU ŽÁDNÉ DALŠÍ SOUČÁSTI. VÝROBCE NENESE ODPOVĚDNOST ZA
NÁSLEDKY POUŽITÍ ČÁSTÍ, KTERÉ NEJSOU SOUČÁSTÍ ORIGINÁLNÍHO VYBAVENÍ.

UPOZORNĚNÍ! NEPOUŽÍVEJTE ANI NEMONTUJTE ROŠT V BLÍZKOSTI OTEVŘENÉHO OHNĚ NEBO PLAMENŮ.

UPOZORNĚNÍ! NEPOUŽÍVEJTE ROŠT VE VLHKÝCH PROSTORÁCH.

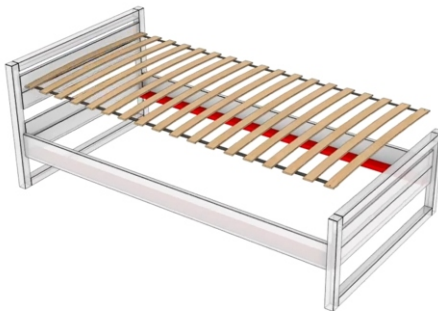
CZ

MONTÁŽ ROŠTU

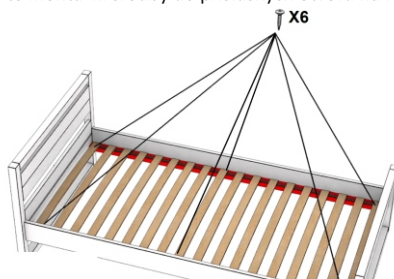
- Vyjměte rošt a přiložené příslušenství z obalu.
- Opatrně přestřihněte pásku, která drží rošt



- Rozložte rošt a zkontrolujte vizuální stav všech částí. Pokud máte výhrady ke kvalitě lamel, kontaktujte prodejce.
- Umístěte rošt do rámu postele a ujistěte se, že všechny lamely mají na obou koncích správnou oporu.



- Vložte montážní šrouby do příslušných otvorů na roštu.



- Šrouby dotáhněte, dokud neucítíte lehký odpor.



- Ujistěte se, že rošt je správně namontován.

- Samostatná montáž roštu je jednoduchá. Po dokončení všech kroků můžete umístit matraci a začít používat postel.

ÚDRŽBA A PÉČE

Aby nedošlo ke zranění a aby byla prodloužena životnost výrobku, je nutné produkt pravidelně kontrolovat. Občas se ujistěte, že všechny lamely jsou na svém místě a v dobrém stavu. Kontrolujte, zda nejsou povolené šrouby nebo zda se lamely nevysunuly z plastových úchytek.

UPOZORNĚNÍ! Chraňte rošt před vlhkostí a promočením.

UPOZORNĚNÍ! Čistěte suchým nebo mírně vlhkým měkkým hadříkem.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Záruka trvá 12 měsíců od data zakoupení produktu.

- Způsob opravy určuje poskytovatel záruky.

Záruka se nevztahuje na:

- Poškození způsobená uživatelem při nesprávném používání nebo údržbě v rozporu s návodem k použití.

- Mechanická a tepelná poškození.

- Úpravy a opravy prováděné jinými osobami.

- Spotřební díly, které se přirozeně opotřebovávají při používání.

- Poškození způsobená nadměrným zatížením.

- Poškození vzniklá nedodržením podmínek údržby a péče.

- Poškození způsobená nesprávným zabalením produktu při přepravě. Produkt by měl být zabalen v kartonu přizpůsobeném jeho velikosti.

- V případě závady se obraťte na prodejce.

- Pokud prodejce nemůže závadu odstranit, zašle produkt výrobci spolu se záručním listem, kopií účtenky a popisem reklamace. Nezasílejte produkt na náklady společnosti Serwisbox Łukasz Sobieszek Sp. Kom.

- Doba opravy v rámci záruky je 14 dní od doručení produktu výrobcí. Záruční doba se prodlužuje o dobu opravy.

- Poškození způsobená vinou uživatele budou opravena na jeho náklady, včetně nákladů na dopravu v případě neoprávněné reklamace.

- Záruka platí pouze na území Polska.

- Záruka na produkt nevylučuje ani neomezuje práva kupujícího vyplývající z nesouladu zboží se smlouvou.

- Produkty k reklamaci přijímáme pouze čisté, dodané v kartonovém obalu.

NÁVOD NA POUŽITIE A MONTÁŽ ROLÉTOVÉHO ROŠTU

UPOZORNENIE! VŽDY POSTUPOUJTE PODĽA POKYNOV UVEDENÝCH V NÁVODE.

UPOZORNENIE! ROŠT JE URČENÝ NA SAMOSTATNÚ MONTÁŽ – DODRŽUJTE INŠTRUKCIE.

UPOZORNENIE! POUŽÍVAJTE ROŠT LEN V SÚLADE S JEHO URČENÍM. PRODUKT JE URČENÝ VÝHRADNE NA KONŠTRUKCIU POSTELE.

UPOZORNENIE! PRODUKT JE URČENÝ LEN NA VNÚTORNÉ POUŽITIE.

UPOZORNENIE! NESPRÁVNE POUŽITIE MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIA ALEBO ŠKODY NA MAJETKU.

UPOZORNENIE! POČAS MONTÁŽE UDRŽUJTE MALÉ ČASTI MIMO DOSAH DETÍ, ABY STE PREDÍŠLI RIZIKU PREHLTNUTIA ALEBO UDUSENIA.

UPOZORNENIE! NESKÁKAJTE NA NAMONTOVANÝ ROŠT.

UPOZORNENIE! PRED POUŽITÍM SA UISTITE, ŽE ROŠT JE SPRÁVNE NAMONTOVANÝ.

UPOZORNENIE! NEPOVOĽTE DEŤOM HRAŤ SA S PRODUKTOM ALEBO JEHO ČASŤAMI.

UPOZORNENIE! AKÉKOĽVEK DODATOČNÉ ZAŤAŽENIE ROŠTU MÔŽE OHROZIŤ JEHO ODOLNOSŤ.

UPOZORNENIE! NEPRIDÁVAJTE K ROŠTU ŽIADNE DODATOČNÉ ČASTI. VÝROBCA NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA DÔSLEDKY POUŽITIA ČASTÍ, KTORÉ NIE SÚ SÚČASŤOU ORIGINÁLNEHO VYBAVENIA.

UPOZORNENIE! NEPOUŽÍVAJTE A NEMONTUJTE ROŠT V BLÍZKOSTI OTVORENÉHO OHŇA ALEBO PLAMEŇOV.

UPOZORNENIE! NEPOUŽÍVAJTE ROŠT VO VLHKÝCH PRIESTOROCH.

SK

MONTÁŽ ROŠTU

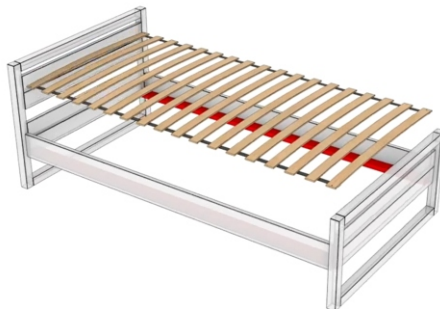
·Vyberte rošt a priložené príslušenstvo z obalu.

·Opatrne odstrihnite pásku, ktorá drží rošt.

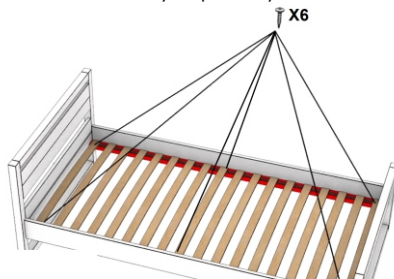


·Rozložte rošt a skontrolujte vizuálny stav všetkých častí. Ak máte výhrady ku kvalite lamiel, kontaktujte predajcu.

·Umiestnite rošt do rámu postele a uistite sa, že všetky lamely majú na oboch koncoch správnu oporu.



·Vložte montážne skrutky do príslušných otvorov na rošte.



·Skrutky pevne dotiahnite, až pocítite ľahký odpor.



·Uistite sa, že rošt je správne namontovaný.

·Samostatná montáž roštu je jednoduchá. Po vykonaní všetkých krokov môžete umiestniť matrac a začať používať posteľ.

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Aby sa predišlo zraneniam a predĺžila sa životnosť výrobku, je potrebné produkt pravidelne kontrolovať. Občas uistite, že všetky lamely sú na svojom mieste a v dobrom stave. Kontrolujte, či nie sú uvoľnené skrutky alebo či sa lamely nevysunuli z plastových úchytiak.

UPOZORNENIE! Chráňte rošt pred vlhkosťou a premočením.

UPOZORNENIE! Čistite suchou alebo mierne vlhkou mäkkou handričkou.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

·Záruka trvá 12 mesiacov od dátumu zakúpenia produktu.

·Spôsob opravy určuje poskytovateľ záruky.

Záruka sa nevzťahuje na:

·Poškodenia spôsobené používateľom pri nesprávnom používaní alebo údržbe v rozpore s návodom na použitie.

·Mechanické a tepelné poškodenia.

·Úpravy a opravy vykonané inými osobami.

·Spotrebné diely, ktoré sa prirodzene opotrebujú pri používaní.

·Poškodenia spôsobené nadmerným zaťažením.

·Poškodenia vzniknuté nedodržaním podmienok údržby a starostlivosti.

·Poškodenia spôsobené nesprávnym zabalením produktu pri preprave. Produkt musí byť zabalený v kartóne prispôbenom jeho veľkosti.

·V prípade závädy sa obráťte na predajcu.

·Ak predajca nemôže závädu odstrániť, zašle produkt výrobcovi spolu so záručným listom, kópiou účtenky a popisom reklamácie. Nezasielajte produkt na náklady spoločnosti Serwisbox Łukasz Sobieszek Sp. Kom.

·Čas opravy v rámci záruky je 14 dní od doručenia produktu výrobcovi. Záručná doba sa predlžuje o dobu opravy.

Poškodenia spôsobené vinou používateľa budú opravené na jeho náklady, vrátane nákladov na dopravu v prípade neoprávnenej reklamácie.

·Záruka platí iba na území Poľska.

·Záruka na produkt nevylučuje ani neobmedzuje práva kupujúceho vyplývajúce z nesúladu tovaru so zmluvou.

·Produkty na reklamáciu prijímame iba čisté, dodané v kartónovom obale.

A ROLÓS ÁGYRÁCS HASZNÁLATI ÉS ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓJA

FIGYELEM! MINDIG KÖVESSE AZ ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELEM! AZ ÁGYRÁCS ÖSSZESZERELÉSE ÖNÁLLÓAN VÉGEZHETŐ – KÉRJÜK, TARTSA BE AZ ÚTMUTATÓT.

FIGYELEM! AZ ÁGYRÁCSOT KIZÁRÓLAG A MEGFELELŐ RENDELTETÉSÉNEK MEGFELELŐEN HASZNÁLJA. A TERMÉK KIZÁRÓLAG ÁGYKONSTRUKCIÓHOZ KÉSZÜLT.

FIGYELEM! A TERMÉK KIZÁRÓLAG BELTÉRI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

FIGYELEM! A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT SÉRÜLÉSEKET VAGY ANYAGI KÁROKAT OKOZHAT.

FIGYELEM! AZ ÖSSZESZERELÉS SORÁN A KIS ALKATRÉSZEKET TARTSA GYERMEKEKTŐL TÁVOL, MIVEL LENYELÉSI VAGY FULLADÁSI VESZÉLYT JELENTHETNEK.

FIGYELEM! NE UGRÁLJON AZ ÖSSZESZERELT ÁGYRÁCSON.

FIGYELEM! HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ ÁGYRÁCS HELYESEN VAN ÖSSZESZERELVE.

FIGYELEM! NE HAGYJA, HOGY A GYERMEKEK A TERMÉKKEL VAGY ANNAK ALKATRÉSZEIVEL JÁTSZANAK.

FIGYELEM! MINDEN TOVÁBBI TERHELÉS KÁROSÍTHATJA AZ ÁGYRÁCS TARTÓSSÁGÁT.

FIGYELEM! NE ADJON HOZZÁ TOVÁBBI ELEMKEKET AZ ÁGYRÁCSHOZ. A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET AZ EREDETI KIEGÉSZÍTŐKÖN KÍVÜL MÁS ELEMKEK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ KÁROKÉRT.

FIGYELEM! NE HASZNÁLJA ÉS NE SZERELJE AZ ÁGYRÁCSOT NYÍLT LÁNG VAGY TŰZ KÖZELÉBEN.

FIGYELEM! NE HASZNÁLJA NEDVES HELYSÉGEKBEN.

AZ ÁGYRÁCS ÖSSZESZERELÉSE

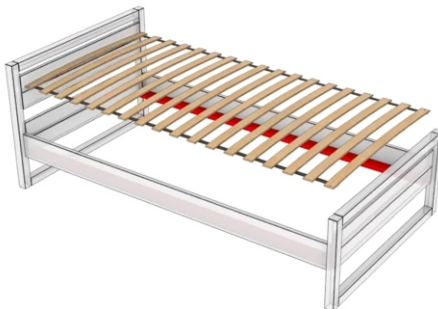
- Vegye ki az ágyrácsot és a mellékelt kiegészítőket a csomagolásból.
- Óvatosan vágja el a rögzítő szalagot, amely az ágyrácsot összetartja.



- Helyezze az ágyrácsot a földre, és ellenőrizze az összes elem állapotát.

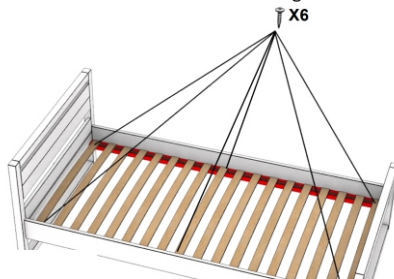
Ha minőségi kifogása van, lépjen kapcsolatba az eladóval.

- Helyezze az ágyrácsot az ágykeretbe, és győződjön meg arról, hogy az összes lamella mindkét végén megfelelő támasztékkal rendelkezik.



HU

·Helyezze a csavarokat a rácson lévő megfelelő furatokba.



·Húzza meg a csavarokat annyira, hogy enyhe ellenállást érezzen.



·Győződjön meg arról, hogy az ágyrács helyesen van összeszerelve.

·Az ágyrács önálló összeszerelése egyszerű. Miután végrehajtotta az összes lépést, helyezze rá a matracot, és kezdje el használni az ágyat.

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

Az esetleges sérülések elkerülése és a termék élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen ellenőrizze a terméket. Időnként győződjön meg arról, hogy minden lamella a helyén van, jó állapotban van-e, és hogy a csavarok nincsenek-e kilazulva. Ellenőrizze, hogy a lamellák nem csúsztak-e ki a műanyag tartókból.

FIGYELEM! Óvja az ágyrácsot a nedvességtől és az átnedvesedéstől.

FIGYELEM! Tisztítsa száraz vagy enyhén nedves puha ruhával.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

·A garancia 12 hónapig érvényes a vásárlás dátumától számítva.

·A garanciát vállaló határozza meg a javítás módját.

A garancia nem terjed ki:

·A nem rendeltetésszerű használatból vagy az útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő sérülésekre.

·Mechanikai vagy hőkárosodásokra.

·Más személyek által végzett átalakításokra vagy javításokra.

·Az alkatrészek természetes elhasználódására.

·A túlzott terhelés okozta károokra.

·Az ápolási és karbantartási utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő sérülésekre.

·Nem megfelelő csomagolásból eredő szállítási károokra. A terméket megfelelő méretű kartondobozban kell csomagolni.

·Hibás termék esetén forduljon az eladóhoz.

·Ha az eladó nem tudja orvosolni a problémát, küldje el a terméket a gyártónak, mellékelve a jótállási jegyet, a számla másolatát és a reklamáció leírását. Ne küldje el a terméket a Serwisbox Łukasz Sobieszek Sp. Kom. költségére.

·A garanciális javítás ideje a termék gyártóhoz történő megérkezésétől számított 14 nap. A garanciaidő a javítás idejével meghosszabbodik. A felhasználó hibájából eredő károk javítása a felhasználót terheli, és indokolatlan panasz esetén a szállítási költségeket is neki kell állnia.

·A garancia csak Lengyelország területén érvényes.

·A termék garanciája nem zárja ki és nem korlátozza a vásárlót az árucikk szerződésnek való megfeleléséből eredő jogait.

·Reklamációt csak tiszta, kartondobozba csomagolt termékek esetében fogadunk el.

GHID DE UTILIZARE ȘI ASAMBLARE A RAMEI DE PAT CU LAMELE

ATENȚIE! ÎNTOTDEAUNA URMAȚI INSTRUȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE.

ATENȚIE! ASAMBLAREA RAMEI DE PAT SE POATE FACE PE CONT PROPRIU – VĂ RUGĂM SĂ RESPECTAȚI GHIDUL.

ATENȚIE! UTILIZAȚI RAMA DE PAT DOAR PENTRU SCOPUL PENTRU CARE A FOST CONCEPUTĂ. PRODUSUL ESTE PENTRU UTILIZARE DOAR ÎN STRUCTURI DE PAT.

ATENȚIE! PRODUSUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UTILIZARE INTERIOARĂ.

ATENȚIE! UTILIZAREA INCORRECTĂ POATE DĂUNA SAU POATE CĂPĂTA DĂGUBURI MATERIALE.

ATENȚIE! PĂSTRAȚI PARTELE MICI DE LA ACCESORIILE DE ASAMBLARE DEPARTE DE COPII, PENTRU A EVITA RISCUL DE ÎNGHIȚIRE SAU SUFOCARE.

ATENȚIE! NU SĂRIȚI PE RAMA DE PAT ASAMBLATĂ.

ATENȚIE! ÎNAINTE DE UTILIZARE, VERIFICAȚI DACA RAMA DE PAT ESTE ASAMBLATĂ CORECT.

ATENȚIE! NU LĂSAȚI COPIII SĂ SE JOACE CU PRODUSUL SAU CU PARTELE LUI.

ATENȚIE! ORICE SUPRA-ÎNCĂRCĂTURĂ POATE DĂUNA DURABILITĂȚII RAMEI DE PAT.

ATENȚIE! NU ADAUGAȚI PIESE SUPPLEMENTARE LA RAMA DE PAT. FABRICANTUL NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU DĂGUBURILE PRIN UTILIZAREA ALTOR PIESE ÎN AFARA CEEA CE AU FOST OFERITE.

ATENȚIE! NU UTILIZAȚI ȘI NU MONTAȚI RAMA DE PAT APROAPE DE FLĂCĂRI DESCHISE SAU FOC.

ATENȚIE! NU UTILIZAȚI ÎN SPAȚII UMEDE.

ASAMBLAREA RAMEI DE PAT

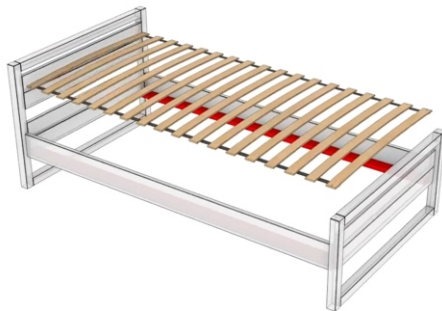
·Scoateți rama de pat și accesoriile incluse din ambalaj.

·Țiați cu grijă banda de fixare care ține cadrul de pat împreună.

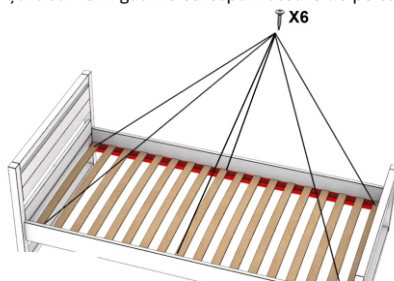


·Așezați rama de pat pe podea și verificați starea tuturor pieselor. Dacă aveți vreo reclamație de calitate, contactați vânzătorul.

·Așezați rama de pat în cadru și asigurați-vă că toate lamelele sunt susținute corespunzător pe ambele capete.



·Introduceți șuruburile în găurile corespunzătoare de pe cadrul de pat.



·Strângeți șuruburile până când simțiți o ușoară rezistență.



·Verificați dacă rama de pat este asamblată corect.

·Asamblarea ramei de pat este simplă.

După ce ați finalizat toate pașii, puneți salteaua și începeți să folosiți patul.

RO

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

Pentru a evita eventuale daune și pentru a prelungi durata de viață a produsului, verificați-l periodic. Asigurați-vă din când în când că toate lamelele sunt în locul lor, în stare bună și că șuruburile nu sunt slăbite.

Verificați dacă lamelele nu au ieșit din suporturile de plastic.

ATENȚIE! Protejați rama de pat de umiditate și de umezeală.

ATENȚIE! Curățați-o cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă.

CONDIȚII DE GARANȚIE

·Garanția este valabilă timp de 12 luni de la data achiziționării.

·Reparatorul ales de către garant va stabili metoda de reparare.

Garanția nu acoperă:

·Daune cauzate de utilizarea incorectă sau de nerespectarea instrucțiunilor din ghid.

·Daune mecanice sau cauzate de căldură.

·Modificări sau reparații efectuate de alte persoane.

·Uzura naturală a pieselor.

·Daune cauzate de suprasolicitare.

·Daune cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de întreținere și îngrijire.

·Daune de transport cauzate de ambalarea necorespunzătoare. Produsul trebuie ambalat într-o cutie de carton de dimensiuni corespunzătoare.

·În cazul unui produs defect, contactați vânzătorul.

·Dacă vânzătorul nu poate rezolva problema, trimiteți produsul la fabricant, însoțit de garanția, o copie a facturii și o descriere a reclamației. Nu trimiteți produsul pe costurile Serwisbox Łukasz Sobieszek Sp. Kom.

·Timpul de reparație garantată este de 14 zile lucrătoare de la primirea produsului de către fabricant. Perioada de garanție se va prelungi cu timpul necesar pentru reparație. Daunele cauzate de utilizator vor fi suportate de către acesta și, în caz de reclamație nejustificată, utilizatorul va suporta și costurile transportului.

·Garanția este valabilă doar pe teritoriul Poloniei.

·Garanția produsului nu exclude și nu limitează drepturile cumpărătorului în conformitate cu legislația privind conformitatea produsului cu contractul.

·Reclamațiile vor fi acceptate doar pentru produsele ambalate corect, într-o cutie de carton curată.

MANUALE DI UTILIZZO E MONTAGGIO DELLE DOGHE DEL LETTO A DOGHE

ATTENZIONE! SEGUI SEMPRE LE ISTRUZIONI CONTENUTE NEL MANUALE.

ATTENZIONE! IL MONTAGGIO DELLE DOGHE DEL LETTO PUÒ ESSERE ESEGUITO IN AUTONOMIA – SI PREGA DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI.

ATTENZIONE! UTILIZZARE LE DOGHE DEL LETTO SOLO PER LO SCOPO PER CUI SONO STATE PROGETTATE.

IL PRODOTTO È DESTINATO SOLO A STRUTTURE LETTO.

ATTENZIONE! IL PRODOTTO È ADATTO SOLO PER USO INTERNO.

ATTENZIONE! L'USO NON CONFORME ALLE INDICAZIONI PUÒ CAUSARE DANNI O DANNEGGIAMENTI MATERIALI.

ATTENZIONE! MANTENERE LE PICCOLE PARTI DEL MONTAGGIO LONTANO DAI BAMBINI, IN QUANTO POTREBBERO ESSERE UN PERICOLO DI SOFFOCAMENTO O INGHIOTTIMENTO.

ATTENZIONE! NON SALTARE SULLE DOGHE DEL LETTO MONTATO.

ATTENZIONE! PRIMA DELL'UTILIZZO, ASSICURARSI CHE LE DOGHE DEL LETTO SIANO MONTATE CORRETTAMENTE.

ATTENZIONE! NON PERMETTERE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL PRODOTTO O CON LE SUE PARTI.

ATTENZIONE! QUALSIASI SOVRACCARICO POTREBBE DANNEGGIARE LA DURATA DELLE DOGHE DEL LETTO.

ATTENZIONE! NON AGGIUNGERE COMPONENTI SUPPLEMENTARI ALLE DOGHE DEL LETTO. IL FABBRICANTE NON È RESPONSABILE PER DANNI DERIVANTI DALL'USO DI COMPONENTI NON ORIGINALI.

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE E NON ASSEMBLARE LE DOGHE DEL LETTO VICINO A FAMME O FUOCHI APERTI.

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IN AMBIENTI UMIDI.

MONTAGGIO DELLE DOGHE DEL LETTO

·Rimuovere le doghe del letto e gli accessori inclusi dal confezionamento.

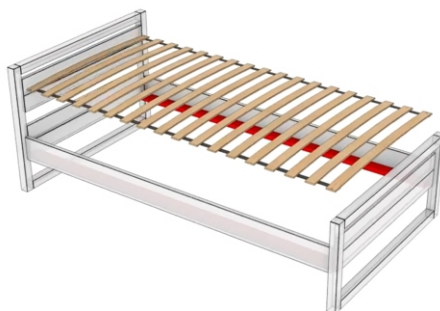
·Tagliare con attenzione il nastro di fissaggio che tiene insieme le doghe del letto.



·Posizionare le doghe del letto sul pavimento e controllare lo stato di tutte le parti.

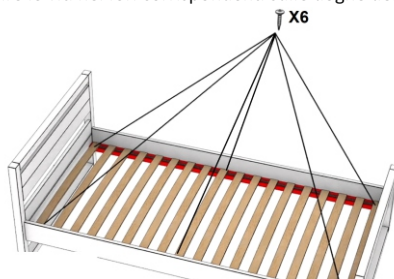
Se ci sono difetti di qualità, contattare il venditore.

·Posizionare le doghe del letto nel telaio del letto e assicurarsi che tutte le doghe siano correttamente supportate su entrambe le estremità.



IT

·Inserire le viti nei fori corrispondenti sulle doghe del letto.



·Serrare le viti fino a sentire una leggera resistenza.



·Assicurarsi che le doghe del letto siano montate correttamente.

·Il montaggio delle doghe del letto è semplice. Dopo aver completato tutti i passaggi, posizionare il materasso e iniziare a utilizzare il letto.

IT

MANUTENZIONE E CURA

Per evitare eventuali danni e prolungare la durata del prodotto, controllare regolarmente il prodotto. Controllare di tanto in tanto che tutte le doghe siano al loro posto, in buone condizioni, e che le viti non siano allentate. Verificare che le doghe non siano uscite dai supporti di plastica.

ATTENZIONE! Proteggere le doghe del letto dall'umidità e dall'assorbimento di umidità.

ATTENZIONE! Pulire con un panno morbido, asciutto o leggermente umido.

CONDIZIONI DI GARANZIA

·La garanzia è valida per 12 mesi dalla data di acquisto.

·Il riparatore designato dal garante stabilirà il metodo di riparazione.

La garanzia non copre:

·Danni causati da un uso improprio o da una mancata osservanza delle istruzioni nel manuale.

·Danni meccanici o causati dal calore.

·Modifiche o riparazioni eseguite da terzi.

·L'usura naturale delle parti.

·Danni causati da sovraccarico.

·Danni derivanti dal non rispetto delle istruzioni di manutenzione e cura.

·Danni da trasporto causati da un imballaggio inadeguato. Il prodotto deve essere imballato in una scatola di cartone delle dimensioni appropriate.

·In caso di prodotto difettoso, contattare il venditore.

·Se il venditore non può risolvere il problema, inviare il prodotto al fabbricante, allegando il certificato di garanzia, una copia della fattura e una descrizione del reclamo. Non inviare il prodotto a spese di

Serwisbox Łukasz Sobieszek Sp. Kom.

·Il tempo di riparazione in garanzia è di 14 giorni lavorativi dalla ricezione del prodotto dal fabbricante. Il periodo di garanzia sarà esteso del tempo necessario per la riparazione. I danni causati dall'utente saranno a carico dell'utente e, in caso di reclami ingiustificati, l'utente dovrà anche sostenere i costi di spedizione.

·La garanzia è valida solo sul territorio della Polonia.

·La garanzia del prodotto non esclude né limita i diritti del compratore derivanti dal contratto di conformità del prodotto.

·I reclami saranno accettati solo per i prodotti imballati correttamente, in una scatola di cartone pulita.

MANUAL DE USO Y MONTAJE DEL SOMIER DE LAMELAS

ATENCIÓN! SIEMPRE SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

ATENCIÓN! EL MONTAJE DEL SOMIER SE PUEDE REALIZAR DE MANERA AUTÓNOMA: POR FAVOR, SIGA EL MANUAL.

ATENCIÓN! UTILICE EL SOMIER ÚNICAMENTE PARA EL FIN PARA EL QUE HA SIDO DISEÑADO. EL PRODUCTO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE PARA ESTRUCTURAS DE CAMA.

ATENCIÓN! EL PRODUCTO ES SOLO PARA USO INTERIOR.

ATENCIÓN! EL USO INDEBIDO PUEDE CAUSAR DAÑOS O PERJUICIOS MATERIALES.

ATENCIÓN! MANTENGA LAS PIEZAS PEQUEÑAS DEL MONTAJE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS, YA QUE PUEDEN REPRESENTAR UN RIESGO DE ASPIRACIÓN O ASFIXIA.

ATENCIÓN! NO SALTE SOBRE EL SOMIER MONTADO.

ATENCIÓN! ANTES DE USARLO, ASEGÚRESE DE QUE EL SOMIER ESTÁ CORRECTAMENTE MONTADO.

ATENCIÓN! NO DEJE QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL PRODUCTO O CON SUS PARTES.

ATENCIÓN! CUALQUIER SOBRECARGA PUEDE DAÑAR LA DURABILIDAD DEL SOMIER.

ATENCIÓN! NO AÑADA COMPONENTES ADICIONALES AL SOMIER. EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS DERIVADOS DEL USO DE COMPONENTES QUE NO SEAN LOS ORIGINALES.

ATENCIÓN! NO UTILICE NI MONTE EL SOMIER CERCA DE LLAMAS ABIERTAS O FUEGO.

ATENCIÓN! NO UTILICE EN AMBIENTES HÚMEDOS.

MONTAJE DEL SOMIER

·Saque el somier y los accesorios incluidos del embalaje.

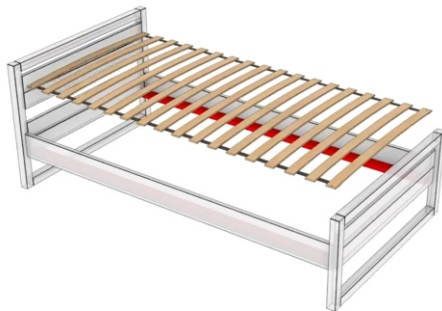
·Corten cuidadosamente la cinta de sujeción que mantiene el somier unido.



·Coloque el somier en el suelo y verifique el estado de todas las piezas.

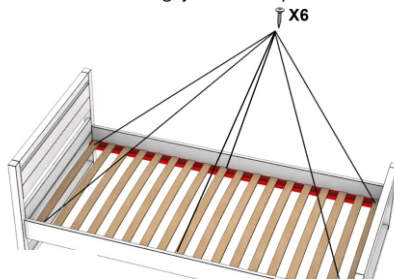
Si tiene alguna queja sobre la calidad, póngase en contacto con el vendedor.

·Coloque el somier en el marco de la cama y asegúrese de que todas las lamas estén correctamente apoyadas en ambos extremos..



ES

·Inserte los tornillos en los agujeros correspondientes del somier.



·Apriete los tornillos hasta que sienta una ligera resistencia.



·Verifique que el somier esté correctamente montado.

·El montaje del somier es sencillo. Una vez completados todos los pasos, coloque el colchón y empiece a usar la cama.

ES

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Para evitar posibles daños y prolongar la vida útil del producto, revíselo regularmente.

De vez en cuando, asegúrese de que todas las lamas estén en su lugar, en buen estado, y que los tornillos no estén flojos. Verifique que las lamas no se hayan salido de los soportes de plástico.

ATENCIÓN! Proteja el somier de la humedad y la saturación.

ATENCIÓN! Límpielo con un paño suave, seco o ligeramente húmedo.

CONDICIONES DE GARANTÍA

·La garantía es válida durante 12 meses desde la fecha de compra.

·El reparador seleccionado por el garante determinará el método de reparación.

La garantía no cubre:

·Daños causados por el uso indebido o la falta de seguimiento de las instrucciones del manual.

·Daños mecánicos o causados por calor.

·Modificaciones o reparaciones realizadas por otras personas.

·El desgaste natural de las piezas.

·Daños causados por sobrecarga.

·Daños causados por no seguir las instrucciones de cuidado y mantenimiento.

·Daños de transporte derivados de un embalaje inadecuado. El producto debe ser embalado en una caja de cartón del tamaño adecuado.

·En caso de un producto defectuoso, póngase en contacto con el vendedor.

·Si el vendedor no puede solucionar el problema, envíe el producto al fabricante, junto con el ticket de garantía, una copia de la factura y la descripción de la reclamación.

No envíe el producto a cargo de Serwisbox Łukasz Sobieszek Sp. Kom.

·El tiempo de reparación bajo garantía es de 14 días hábiles desde la recepción del producto por parte del fabricante.

El período de garantía se extenderá por el tiempo necesario para la reparación. Los daños causados por el usuario serán responsabilidad del mismo y, en caso de una queja no justificada, el usuario deberá hacerse cargo de los costos de envío.

·La garantía es válida solo en el territorio de Polonia.

·La garantía del producto no excluye ni limita los derechos del comprador derivados de la conformidad del producto con el contrato.

·Solo se aceptarán reclamaciones para productos empaquetados correctamente, en una caja de cartón limpia.

MANUEL D'UTILISATION ET DE MONTAGE DU SOMMIER À LAMES

ATTENTION! VEUILLEZ TOUJOURS SUIVRE LES INSTRUCTIONS FIGURANT DANS LE MANUEL.

ATTENTION! LE MONTAGE DU SOMMIER PEUT ÊTRE RÉALISÉ DE MANIÈRE AUTONOME – VEUILLEZ SUIVRE LE MANUEL.

ATTENTION! UTILISEZ LE SOMMIER UNIQUEMENT POUR L'USAGE POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONÇU. LE PRODUIT EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT AUX STRUCTURES DE LITS.

ATTENTION! LE PRODUIT EST DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE INTÉRIEUR.

ATTENTION! UNE UTILISATION NON CONFORME PEUT CAUSER DES DOMMAGES OU DES PERTES MATÉRIELLES.

ATTENTION! GARDEZ LES PETITES PIÈCES DU MONTAGE LOIN DES ENFANTS, CAR ELLES POURRAIENT REPRÉSENTER UN RISQUE D'ASPIRATION OU D'ÉTOUFFEMENT.

ATTENTION ! NE SAUTEZ PAS SUR LE SOMMIER MONTÉ.

ATTENTION! AVANT UTILISATION, ASSUREZ-VOUS QUE LE SOMMIER EST CORRECTEMENT MONTÉ.

ATTENTION! NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS JOUER AVEC LE PRODUIT OU SES PIÈCES.

ATTENTION! TOUT SURCHARGEMENT PEUT ENDOMMAGER LA DURABILITÉ DU SOMMIER.

ATTENTION! NE AJOUTEZ PAS DE COMPOSANTS SUPPLÉMENTAIRES AU SOMMIER. LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE COMPOSANTS NON ORIGINAUX.

ATTENTION! NE PAS UTILISER ET MONTER LE SOMMIER À PROXIMITÉ DE FLAMMES OU DE FEU.

ATTENTION! NE PAS UTILISER DANS DES ENVIRONNEMENTS HUMIDES.

MONTAGE DU SOMMIER

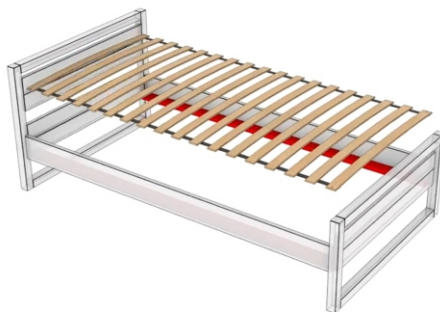
· Retirez le somier et les accessoires inclus de l'emballage.

· Coupez soigneusement la bande de fixation qui maintient le somier ensemble.



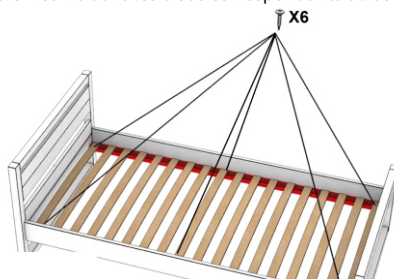
· Placez le somier sur le sol et vérifiez l'état de toutes les pièces. Si vous avez des réclamations concernant la qualité, contactez le vendeur.

· Placez le somier dans le cadre du lit et assurez-vous que toutes les lattes sont correctement supportées à leurs deux extrémités.



FR

·Insérez les vis dans les trous correspondants du somier.



·Serrez les vis jusqu'à ce que vous ressentiez une légère résistance.



·Vérifiez que le somier est correctement monté.

·Le montage du somier est simple. Une fois toutes les étapes terminées, placez le matelas et commencez à utiliser le lit.

ENTRETIEN ET SOIN

Pour éviter d'éventuels dommages et prolonger la durée de vie du produit, vérifiez régulièrement le produit. De temps en temps, assurez-vous que toutes les lattes sont en place, en bon état et que les vis ne sont pas desserrées.

Vérifiez que les lattes ne se sont pas détachées des supports en plastique.

ATTENTION! Protégez le somier de l'humidité et de l'imprégnation d'humidité.

ATTENTION! Nettoyez-le avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide.

CONDITIONS DE GARANTIE

·La garantie est valable pendant 12 mois à partir de la date d'achat.

·Le réparateur désigné par le garant déterminera la méthode de réparation.

La garantie ne couvre pas:

·Les dommages causés par une utilisation non conforme ou une négligence des instructions du manuel.

·Les dommages mécaniques ou causés par la chaleur.

·Les modifications ou réparations effectuées par d'autres personnes.

·L'usure naturelle des pièces.

·Les dommages causés par une surcharge.

·Les dommages dus à un non-respect des instructions d'entretien et de maintenance.

·Les dommages dus au transport causés par un emballage inadéquat. Le produit doit être emballé dans une boîte en carton de taille appropriée.

·En cas de produit défectueux, contactez le vendeur.

·Si le vendeur ne peut pas résoudre le problème, envoyez le produit au fabricant avec le bon de garantie, une copie de la facture et une description de la réclamation.

Ne pas envoyer le produit aux frais de Serwisbox Łukasz Sobieszek Sp. Kom.

·Le délai de réparation sous garantie est de 14 jours ouvrables à compter de la réception du produit par le fabricant. La période de garantie sera prolongée du temps nécessaire pour la réparation.

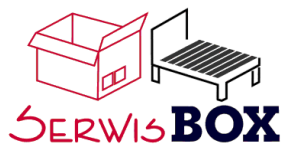
Les dommages causés par l'utilisateur sont à la charge de ce dernier, et en cas de réclamation injustifiée,

l'utilisateur devra également supporter les frais d'expédition.

·La garantie est valable uniquement sur le territoire de la Pologne.

·La garantie du produit ne limite ni n'exclut les droits de l'acheteur découlant de la conformité du produit avec le contrat.

·Nous n'acceptons les réclamations que pour les produits emballés correctement dans une boîte en carton propre.



e-mail: sklep@e-stelaze.pl

Tel. +48 780 712 863

www.serwisbox.com.pl

www.e-stelaze.pl